

1. GÜLTIGKEIT

Die Bedingungen dieses Garantiescheins gelten für Feuerstätten, die von der GABRIEL KAKELUGNAR AB hergestellt wurden, einschliesslich Zubehör zu diesen Produkten (nachstehend gemeinschaftlich als "Produkt" bezeichnet).

2. QUALITÄT UND INSTALLATION

Dieses Produkt entspricht dem Qualitätsstandard der GABRIEL KAKELUGNAR AB laut europäischem CE-Zertifikat. Ein technisches Produkt dieser Art fordert Fachkenntnis bei der Installation und Inbetriebnahme. Deshalb sollten die Installation und die Inbetriebnahme von einem Fachmann durchgeführt werden. Der Anschluss muss darüber hinaus von einem Schornsteinfegermeister genehmigt werden.

3. REKLAMATION

- 3.1 Eventuelle Fehler, die auf Werkstoff- oder Fabrikationsmängeln beruhen, sind bei dem Fachhändler zu reklamieren, bei dem das Produkt gekauft wurde. Der Käufer muss nachweisen können, dass das Produkt bei dem entsprechenden Händler gekauft wurde und den Kaufzeitpunkt angeben. Hierzu am besten die Einkaufsquittung vorlegen.
- 3.2 Falls der Käufer einen Mangel zu beanstanden gedenkt, ist der Verkäufer davon innerhalb einer angemessenen Frist in Kenntnis zu setzen, d.h. normalerweise innerhalb von vierzehn (14) Tagen nach Entdecken des Mangels.

4. GARANTIEBEDINGUNGEN

- 4.1 Gemäss den Bedingungen in diesem Garantieschein wird eine Garantie von fünf (5) Jahren auf Mantel und Kern und drei (3) Jahren auf die Warmluftkassette gewährt, gerechnet vom Lieferdatum. Die Garantie gilt für Werkstoff- und Fabrikationsfehler mit Ausnahme von Fehlern an Teilen, die unter 4.3 und 4.4 angegeben sind. Das Lieferdatum bezeichnet den Tag, an dem der Käufer das Produkt erhält bzw. das Datum an dem der Transporteur zum Käufer das Produkt übernimmt. Voraussetzung für die Garantie ist, dass das Produkt von einem Fachmann montiert und an einen Rauchkanal mit der richtigen Grösse und Länge angeschlossen wurde. Den Montageanweisungen und den lokalen Baubestimmungen muss Folge geleistet sein.
- 4.2 Liegt bei Lieferung an den Kunden ein Fehler vor, der von dieser Garantie erfasst wird oder entsteht ein solcher Fehler während der Garantiezeit, verpflichtet sich die GABRIEL KAKELUGNAR AB, diesen Fehler zu beheben. Die GABRIEL KAKELUGNAR AB entscheidet über eine geeignete Massnahme mit Rücksicht auf die Art und das Ausmass des Fehlers, auf die Schwierigkeit den Fehler festzustellen, die Verfügbarkeit von Ersatzteilen und verfügbare Servicekapazität. Die Reklamation ist jedoch wie in vorgenanntem Punkt 3 dem Verkäufer gegenüber zu stellen.
- 4.3 Für Teile der Brennkammer (z.B. Vermiculitplatten, Rauchführungsblech, Glasscheiben und Dichtungsleisten), für Aussenverkleidung (z.B. Kacheln, Puts, Glas, Messing und lackiertes Blech) sowie für elektrische Bauteile wird nur eine Garantie von zwölf (12) Monaten gewährt.
- 4.4 Die Garantie umfasst nicht Fehler, die auf folgenden Ursachen beruhen:
- Nichtbeachtung der Bedienungs- oder Installationsanleitung;
 - fehlerhaft ausgeführte Montage;
 - Überhitzung aufgrund von beispielsweise falschem Brennstoff oder zu grosser Brennstoffmenge;
 - Anschluss des Produktes an einen Schornstein mit schlechtem Zug (z.B. kurzer oder undichter Schornstein, oder Schornstein mit zu kleinem Durchmesser);
 - Aufbewahrung des Produktes in ungeheizter und feuchter Umgebung;
 - Verwahrlosung und Ausserachtlassung der Pflegeanleitung;
 - normaler Verschleiss von Verbrauchsgegenständen; oder
 - ähnliche Umstände, die nicht auf Material- oder Fabrikationsfehlern beruhen.
- 4.5 Nachstehende, geringfügige Abweichungen, die keinen Grund für Reklamation darstellen, können am Produkt vorkommen:
- Bildung von Rissen in Teilen des feuerfesten Rumpfes, die nicht die Funktion oder Sicherheit des Produktes beeinflussen (kann bei Überhitzung entstehen.)
 - äusserst kleine Risse aufgrund von unbedeutenden Unterschieden in der Wärmeausdehnung von keramischen Stoffen und Glasuren;
 - von der Brenntechnik verursachte geringfügige Farb- und Massabweichungen zwischen einzelnen Kacheln;
 - durch Wärmeausdehnung verursachte kleine Risse im Fugenmörtel zwischen den Kacheln.

5. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

- 5.1 Aufgrund von Fehlern am Produkt ist der Käufer nicht berechtigt, andere Vergünstigungen als die in vorgennannten Punkten 4.1-4.3 erwähnten zu fordern. Der Käufer hat somit kein Recht auf darüber hinaus gehenden Schadenersatz, weder für direkte noch für indirekte Schäden.
- 5.2 Wenn die Dienste des Verkäufers vom Käufer unberechtigterweise in Anspruch genommen werden, hat der Käufer dem Verkäufer die daraus entstandenen Kosten zu ersetzen.
- 5.3 Durch Reparatur von Fehlern oder Austauschen von Teilen des Produktes tritt weder eine Verlängerung noch ein Neubeginn der Garantiezeit in Kraft. Auch für Austauschteile gilt keine gesonderte Garantiezeit.

6. TRANSPORTSCHÄDEN

Schäden, die im Zuge des Transportes des Produktes (Transportschäden) entstanden sind, sind bei Auslieferung des Produktes an den Käufer dem Transporteur gegenüber oder spätestens sieben (7) Tage nach Übernahme des Produktes zu reklamieren.

7. SONSTIGE RECHTE DES KÄUFERS

Ist der Käufer eine Privatperson, hat er neben den im Garantieschein genannten Rechten zudem die entsprechenden Rechte aufgrund aktueller Verbraucherschutzgesetze.

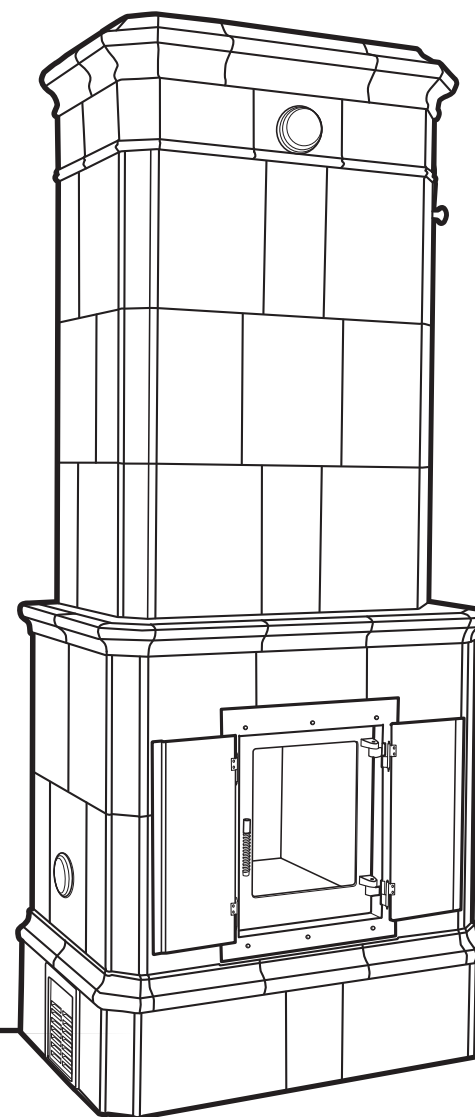
8. STREITIGKEITEN

Streitigkeiten in Bezug auf die Auslegung dieser Bestimmungen haben die Parteien in erster Linie durch Übereinkommen zu lösen. Wenn keine Einigung erzielt werden kann, ist die Sache von einem öffentlichen Gericht zu entscheiden.

Garantibevis
för produkter tillverkade
av GABRIEL KAKELUGNAR AB

Guarantee Certificate
for products manufactured
by GABRIEL KAKELUGNAR AB

Garantieschein
für Produkte, hergestellt von
der GABRIEL KAKELUGNAR AB



GABRIEL

www.gabrielkakelugnar.com

1. TILLÄMPLIGHET

Garantibeviset gäller för eldstäder tillverkade av GABRIEL KAKELUGNAR AB under varumärket Gabriel kakelugnar, samt tillbehör till dessa, nedan kallade "Produkten".

2. KVALITET OCH INSTALLATION

Produkten möter GABRIEL KAKELUGNAR ABs kvalitetsstandard och motsvarar den CE-certifiering som utförts på SP Tekniska Forskningsinstitut enligt EU standard EN15250. Kakelugnar från Gabriel kräver branschkunskande och skall monteras och anslutas av en fackman samt godkännas av en skorstensfejarmästare.

3. REKLAMATION

- 3.1 Skulle fel uppstå, beroende på material- eller fabriktionsfel, skall reklamation lämnas till inköpsstället. Köparen skall då kunna uppvisa faktura eller inköpskvitto. På begäran skall även besiktningssintyg från skorstensfejarmästare avseende godkänd installation av Produkten kunna uppvisas.
- 3.2 Säljaren skall underrättas om ett ev. fel inom skälig tid, vilket normalt är inom fjorton (14) dagar efter det att felet upptäckts.

4. GARANTIVILLKOR

- 4.1 I enlighet med villkoren i detta garantibevis lämnas fem (5) års material- och fabriktionsfelsgaranti på den gjutna eldfasta stommen och tre (3) år på varmluftskassetten räknat från leveransdatum till kund med undantag för fel på de delar som anges under punkterna 4.3 och 4.4 nedan. Med leveransdatum avses den dag Produkten lämnas till köparen eller till transportör för transport till köparen.

Förutsättningen är att Produkten har monterats av fackman och anslutits till rökkanal av rätt storlek och längd i enlighet med monteringsanvisningarna och att lokala bestämmelser följts för uppförandet.

- 4.2 Föreligger fel, som omfattas av denna garanti, vid leveransen till kunden eller uppkommer sådant fel under garantitiden, åtar sig GABRIEL KAKELUGNAR AB att kostnadsfritt avhjälpa felet. GABRIEL KAKELUGNAR AB avgör lämplig garantiåtgärd med hänsyn till felets art och omfattning, svårigheten att fastställa felet, tillgång till reservdelar och tillgänglig servicekapacitet. Reklamationen skall dock lämnas till säljaren i enlighet med pkt. 3 ovan.
- 4.3 För detaljer i varmluftskassetten (t ex vermiculiteplattor, glas och tätningslister), för ytbelädnader (t ex kakel, plåt- och mässingsdetaljer) samt för elektriska komponenter lämnas tolv (12) månaders garanti.
- 4.4 Garantin omfattar ej fel, vilka beror på:
 - att skötsel och eldningsråd samt ev. övriga anvisningar inte följts;
 - felaktig montering eller anslutning till rökkanal;
 - överhettning orsakad av exempelvis fel bränsle eller för stor mängd bränsle;
 - att Produkten anslutits till en skorsten med dåligt drag, exempelvis för liten diameter, korta eller otäta skorstenar;
 - att Produkten förvarats/installerats i ouppvärmd och fuktig miljö;
 - yttre överkan och vanvård av Produkten;
 - normal förslitning av förbrukningsdetaljer eller liknande omständigheter, som inte beror på material- eller fabriktionsfel;
 - obehöriga ingrepp och modifiering av Produkten.
- 4.5 Gabriel Kakelugnar är produkter med många inslag av genuint hantverk, således kan mindre avvikelser förekomma, vilka ej utgör grund för reklamation, såsom:
 - sprickbildning på delar i den elfasta stommen som inte inverkar på Produktens funktion eller säkerhet (kan ske vid överhettning);
 - små färgnyans- eller måttskillnader mellan enskilda kakel;
 - av värmeexpansion orsakade mindre sprickor i fogbruket mellan kakelplattorna.

5. ANSVARSBEGRÄNSNINGAR

- 5.1 I anledning av fel i Produkten äger köparen ej rätt att göra gällande andra påföljder än de som anges under 4.1–4.3 ovan. Köparen äger således – härutöver – ej rätt till ersättning för vare sig direkt eller indirekt skada.
- 5.2 Genom reparation av fel eller vid utbyte av delar av Produkten, förlängs inte Produktens garantiid och påbörjas inte heller ny garantiid. För utbytta delar gäller inte heller någon separat garantiid.

6. TRANSPORTSKADA

Skador som uppstått i samband med transport av Produkten (transportskador) skall reklameras till transportören när Produkten avlämnas till köparen eller senast inom sju (7) kalenderdagar efter avlämnandet.

7. KONSUMENTKÖPLAGEN

Gäller utöver garantibeviset i de fall köparen är konsument.

8. TVIST

Eventuell tvist om tolkningen av dessa bestämmelser skall i första hand lösas genom överenskommelse. Kan parterna ej enas skall tvisten prövas av allmän domstol.

1. SCOPE

These conditions apply to solid-fuel stoves manufactured by GABRIEL KAKELUGNAR AB and to accessories for these stoves (hereinafter called "the Product").

2. QUALITY AND INSTALLATION

The Product conforms to GABRIEL KAKELUGNAR AB's quality standard and is CE-certified in accordance with European standard EN15250. The installation and functional testing of a product of this type requires technical knowledge and a familiarity with the Product and its function and application. For this reason the Product should be installed and its function tested on site under operational conditions by a qualified professional and approved by a chimney sweep.

3. CLAIMS

- 3.1 If a defect arising from a fault in the materials or manufacturing process becomes apparent, a claim should be submitted to the company that sold the Product. The best way to do this is by means of the original purchase receipt.
- 3.2 If the purchaser wishes to make a claim due to a fault or defect, the seller shall be notified within a reasonable period of time, normally within fourteen (14) days from the date on which the fault or defect first became apparent.

4. WARRANTY CONDITIONS

- 4.1 In accordance with these conditions a five-year (5-year) warranty is given, starting from the date of delivery, against defects in materials and manufacturing of the heat accumulating core and mantel blocks and three (3) years on the fire-box with the exception of defects relating to the components described in paragraphs 4.3 and 4.4 below. The term "date of delivery" is taken to mean that day on which the goods are delivered to the purchaser or to the freight forwarder for onward transport to the purchaser. Conditions are that the Product has been assembled by a qualified professional and is connected to a chimney of the correct size and length in accordance with the installation instructions and local regulations.
- 4.2 If the Product has a defect of the kind covered by this warranty at the time of delivery, or if such a defect arises during the period of validity of this warranty, GABRIEL KAKELUGNAR AB undertakes to rectify the defect free of charge. GABRIEL KAKELUGNAR AB will determine the appropriate course of action based on the type and extent of the defect, the difficulty of determining the defect and the availability of spare parts and service capacity. This presupposes, however, that a claim has been submitted to the seller in accordance with section 3 above.
- 4.3 A warranty of only twelve (12) months is given for components in the fire-box (e.g. vermiculite blocks, baffles, glass and sealing strips) for surface finishes (e.g. tiles, render, glass, brass and lacquered metal) and for electrical components.
- 4.4 The warranty does not extend to defects arising as a result of the fact that:
 - the installation and operating instructions have not been observed;
 - the assembly work has not been carried out correctly;
 - the Product has been subjected to over-heating caused, for example, by using the wrong type of fuel or excessive amounts of fuel;
 - the Product has been connected to a chimney producing poor draught, for example, a short or narrow chimney (wrong diameter) or a chimney which is not properly sealed;
 - the Product has been stored in a damp, unheated environment;
 - the Product has been maltreated and has not been maintained in accordance with the instructions provided;
 - an unauthorized alteration has been carried out on the Product;
 - the defect is the result of normal wear and tear on components that occasionally need replacement; or
 - due to similar circumstances which are not the result of defects in materials or manufacturing.
- 4.5 The following minor blemishes that may occur in the Product do not constitute grounds for complaint under the conditions of this warranty:
 - fine cracks on the internal blocks which does not have an impact on the function or the safety of the Product (can occur when the stove is overheated)
 - hairline cracks caused by insignificant differences in the way that certain ceramics and glazed finishes expand when heated;
 - minor variations in the colour, shade and measurements of individual tiles, caused by the firing process;
 - small cracks in the grouting between the tiles, caused by heat expansion.

5. LIMITED LIABILITY

- 5.1 In the event of a defect in the Product the purchaser has no right to any claims other than those described in paragraphs 4.1-4.3 above. This means that the purchaser is not entitled to compensation for direct or indirect damages.
- 5.2 The repair of a defect or the replacement of a component neither extends the validity of the warranty period for the Product, nor indicates the commencement of a new warranty period. Nor are replacement parts covered by any separate warranty period.

6. TRANSPORT DAMAGE

Claims concerning damage which has arisen in connection with the transportation of a Product (transport damage) shall be submitted to the freight forwarder when the Product is delivered to the purchaser, or no later than seven (7) days after delivery of the Product.

7. STATUTORY RIGHTS OF THE PURCHASER

When the purchaser is also the end-user or consumer, the purchaser enjoys all the rights accorded by current statutory consumer law in addition to what is stated in this Guarantee Certificate.

8. DISPUTES

The parties concerned shall, in the first instance, endeavour to solve any disputes relating to the interpretation of these regulations by mutual agreement. If no agreement can be reached, the dispute shall be settled in a court of law.